

VERTALING

N. 91 — 3342

[S — 29531]

26 JUNI 1991. - Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 8 juni 1983 tot toekenning van studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijzen van toekenning en terugbetaling van studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, zoals gewijzigd op 12 juni 1985, 5 juni 1989 en 17 juli 1990;

Gelet op de dringende noodzaak, zo vlug mogelijk de betrokken families in te lichten over de wijzigingen die voortvloeien uit dit besluit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 juni 1991;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Studietoelagen en Studieleningen, gegeven op 2 mei 1991;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,

Gelet op de beraadslaging van de Executieve d.d. 25 juni 1991,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijzen van toekenning en terugbetaling van studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, wordt door de volgende bepaling vervangen :

" Artikel 6. De rentevoet wordt op 4 percent per jaar vastgelegd op het nog verschuldigd saldo. Niettemin houdt de Executieve zich het recht voor deze rentevoet elk jaar aan te passen voor de nieuwe leningen die ze zou toestaan. "

Art. 2. Dit besluit is van toepassing vanaf het schooljaar of academisch jaar 1991-1992 op de ingediende leningsaanvragen.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de studietoelagen en -leningen behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 juni 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,
J.-P. GRAFE

F. 91 — 3343

18 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 août 1990 fixant pour les institutions de la Communauté française le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1990

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, notamment l'article 25 modifié par la loi du 17 janvier 1974, l'article 28 modifié par la loi du 5 janvier 1976, les articles 29 et 34, alinéa 4, § 2, modifiés par la loi du 5 janvier 1976 et l'arrêté royal n° 171 du 30 décembre 1982;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 août 1990 fixant pour les institutions de la Communauté française, le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1a, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a urgence de fixer le coût forfaitaire par étudiant de manière définitive afin de permettre aux institutions universitaires de la Communauté française de connaître avec certitude les moyens financiers dont elles disposeront en 1990;

Vu l'avis de l'inspection des finances donné le 27 février 1991;
Vu l'accord du Ministre chargé du budget donné le 15 mars 1991;
Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française en date du 29 avril 1991;
Sur la proposition du Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté précité de l'Exécutif de la Communauté française du 13 août 1990 est remplacé par la disposition suivante : « Article 1er. Pour le calcul de l'allocation de fonctionnement en faveur des institutions universitaires de la Communauté française pour 1990, le coût forfaitaire par étudiant dans les orientations d'études mentionnées à l'article 28 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, est fixé comme suit :

Orientations d'études et subdivisions	Personnel enseignant et scientifique	Personnel administratif et technique	Autres frais de fonctionnement	Total coût forfaitaire par étudiant
	a	b	c	T
Groupe A				
1re tranche	130 044	20 112	40 874	191 030
2e tranche	130 044	10 056	20 438	160 538
Groupe B				
1re tranche	201 677	77 456	79 841	358 974
2e tranche	210 677	38 728	39 920	280 325
Groupe C				
1re tranche	301 964	148 602	129 554	580 120
2e tranche	301 964	74 301	64 777	441 042
Groupe D				
1re tranche	301 965	106 009	69 915	477 889
2e tranche	301 965	53 005	34 957	389 927
Groupe A 1/12				
1re tranche	151 535	23 465	47 686	222 686
2e tranche	151 535	11 734	23 843	187 112

Art. 2. Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 18 juillet 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre chargé du Budget,

V. FEAUX

Le Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

VERTALING

N. 91 — 3343

18 JULI 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 13 augustus 1990 tot vaststelling, voor de instellingen van de Franse Gemeenschap, van de forfaitaire kostprijs per student voor het jaar 1990

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, inzonderheid op artikel 25 gewijzigd bij de wet van 17 januari 1974, artikel 28 gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, de artikelen 29 en 34, vierde lid, § 2, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976 en het koninklijk besluit nr. 171 van 30 december 1982;

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1a, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de forfaitaire kostprijs per student dringend definitief dient te worden bepaald opdat de universitaire instellingen van de Franse Gemeenschap het bedrag van hun financiële middelen voor 1990 met zekerheid zouden kennen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 27 februari 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, gegeven op 15 maart 1991;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 29 april 1991;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van voornoemd besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 13 augustus 1990 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Voor de berekening van de werkingstoelage ten gunste van de universitaire instellingen van de Franse Gemeenschap voor 1990, wordt de forfaitaire kostprijs per student in de studierichtingen vermeld in artikel 28 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen bepaald als volgt :

Studierichtingen en onderverdelingen ervan	Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Administratief en technisch personeel	Andere werkingskosten	Totale forfaitaire kostprijs per student
	a	b	c	T
Groep A				
1e schijf	130 044	20 112	40 874	191 030
2e schijf	130 044	10 056	20 438	160 538
Groep B				
1e schijf	201 677	77 456	79 841	358 974
2e schijf	210 677	38 728	39 920	280 325
Groep C				
1e schijf	301 964	148 602	129 554	580 120
2e schijf	301 964	74 301	64 777	441 042
Groep D				
1e schijf	301 965	106 009	69 915	477 889
2e schijf	301 965	53 005	34 957	389 927
Groep A 1/12				
1e schijf	151 535	23 465	47 686	222 686
2e schijf	151 535	11 734	23 843	187 112

Art. 2. De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 18 juli 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Begroting,

V. FEAUX

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Y. YLIEFF

F. 91 — 3344

18 JUILLET 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française
fixant pour les institutions de la Communauté française le coût forfaitaire par étudiant pour l'année 1991

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, notamment l'article 25 modifié par la loi du 17 janvier 1974, l'article 28 modifié par la loi du 5 janvier 1976, les articles 29 et 34, alinéa 4, § 2, modifiés par la loi du 5 janvier 1976 et l'arrêté royal n° 171 du 30 décembre 1982;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1a, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a urgence de fixer le coût forfaitaire par étudiant afin de permettre aux institutions universitaires de la Communauté française la préparation de leur budget 1991;

Vu l'avis de l'inspection des finances, donné le 6 mars 1991;

Vu l'accord du Ministre chargé du budget, donné le 15 mars 1991;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française en date du 29 avril 1991;